

ملانصرالدین

1937
 شماره 40
 روزنامه کیهان
 تهران
 ۲۰

№ 40.

قیمت ۱۳ تیک

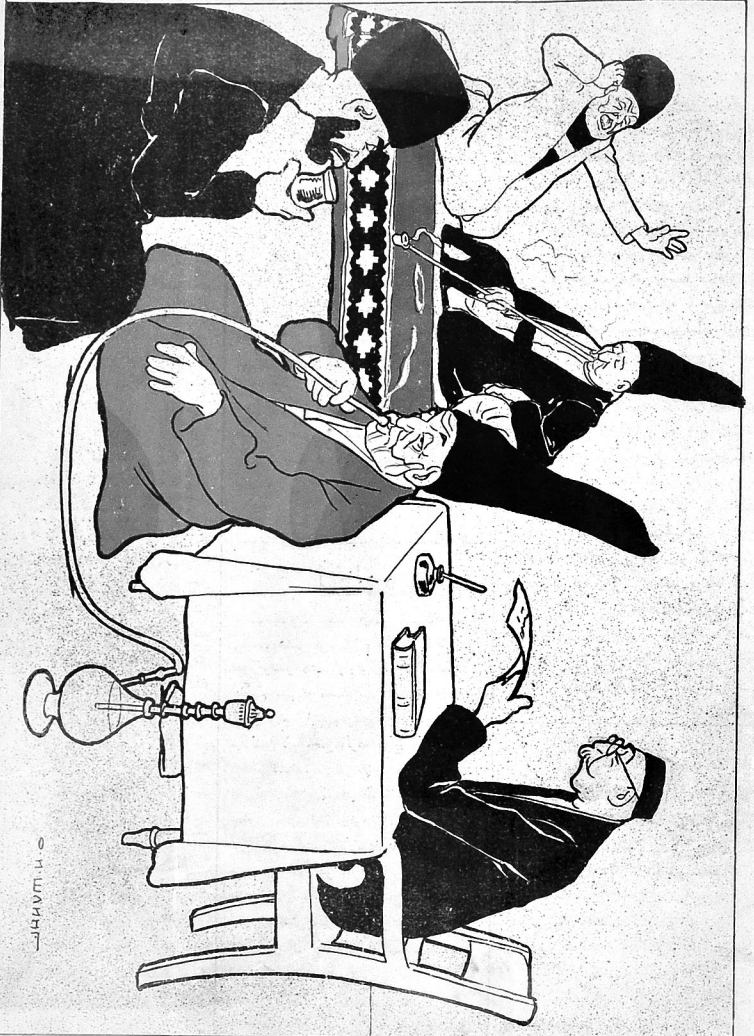


ار عتیق - نوع زماننگ یادگار لاری (روسیه ملانصرالدینک اتفاقاً شریعتاً ضد دور)
 (دین و منش جموں لنگ)



نمای شریفه رضوان الباک مشغولیندی

© H. SHALINI



اور د بار مشغول اداره سنگ مجلسی

© H. SHALINI

ایستد که یازاق سیزن سورویک که سیز فوج بر کیشی اولدوز چون سیز زحمت و یرمک ایستیمبورک . بکر اولسون ملا عمو ایندی یونگ مناشتی باشه دوشمک . براده هله ملا عمو سیزه بر قل سولیک : بو اورواقده بر کون کیشیمدوک سنده کوردوک که سنده بر چوخ مرته خورنلار جمع اولمشدیلار . بو لارگک هریمی بریزن سیمیشیلر . یونار بر بر منیره چیخوب آواز ایله اوخوردیلار . سوزدوق یونار خارادان کولیلر ولنجون چیخوب بر سر اولبولار دیزدیبار : « بری اریدیلین ، بری خویبدن کولر . بری سلانمن کلوب ، بر چیخوب اوخورلار . هلسی هر کسگ خورنه کلورسه یاروب بول ایله اوخودیره چکر . دیموک بولسین اوخوامی برینده بیز یاران ؟ اوکیش دیدی که - ایستیمه سیزو که آری یاله بیشار ؟ بو سوزی ایشیدن کمی دیسمن ملا عمو اوزورکیمز ایشتانلای . بو سوزگک مناشیلی لارنجه دوشمدهک باشه دوشمدهک که باشا وقت جت فروش

یونارگ برینده منجدیه گورمک اولماز . ایله که اوروجلق یاحرم ایل کله یعنی خانی سولماق وقتی بیشتیمه بعضی عامه لار بونوک وکیچیک هامسی بیختورلار سنده بر نقل که سولیک : یوایی قصابی با کوهه قنبر اوزل مسلاملار که یاللاعه کرده بیلمتیمیشیلر بورده برنقر سلمان اولنده بر عمادلی تاپامیوردی اوکا نماز قیلون ، اما ایندی داینگک نه ایکنه سجدی حتی کوچک بریندهده عمه لای دولن در بوندانده ییلولوگ که آری یاله بیشار : اکر یوسوزگ باشق بر قسیری وارسا یازوب بزیم سهویمیزی دوزلده سوز .

بیارم فلی

اجاره

سودیکوم ملا عمو . بین سیزدن چوخ رنجیده خاطر اولشم اونا گوره که بین سزه نیجه وقتدر کاغذ یازیرام سیز حاجی ایله خبرسوز یلیمیر مننه بر قسصیریم . وار اما جانگرن چوخ توقع ایدریم منیم بو بر نجه کاسیمی بوندانده ییلولوگ که آری یاله بیشار : اکر یوسوزگ باشق بر قسیری وارسا یازوب بزیم سهویمیزی دوزلده سوز .

بیارم فلی

چنتان عرب چه

مکتوب

حاج (ملا نصرالدین) من بر نفر عالم معتبر اییم (کبه شهرده .) بر کون که من یوز منات پول لاریمیدی ، منیره جماعتن ایستدیم . نه دنه جماعت بودمه ، بر آژ آغیر تریدلیر . بو ایش منیم مرید و مفاد لریدمن جناب (حاجی لاج لاج) خوش لمبوب درحال دوردی آیاهه ، برداه اولوزلیک کوردی و بریدی منه .

وفتی در هر کسگ کیفی له ایستور اولی ده تونامه اختیاری وار . مسجد الیهک ایوی در . نایولتینان و وردیم منیره دندوم : (حاجی صاحبی و صاحب اختیاری گوگده اللود . یرده هر بر باشی ساربخن در ، نهجه که مللا . ملک لارگ حاجی بادشاهلار در ، کندلرگ و رعیت لارگ باشی لگ صاحبی ملکه دارلار در . عمده لارگ صاحبی خوزن لار در ، عورلرگ صاحبی کشی لار در . و با کولی لارگ صاحبی « رابوسنی » کمی علوا لار در .

مشغاع ملا می منیره چخانه . سوز یوخ عجر بر کس اوگا جرئت ایلمهده دیسون که آخ سمن لیل سن ، هارالی سان ، هارادان گایوسن ، نه ایکن صاحب سان ، و هیچ کسگ اختیاری یوخ ایدی ییله سوزی دیگه ، اولمان اوتری که ملانگ باشنده ساریخ وار ایدی ، هر کسگ باشنده ساریخ اولسه ، منیره چیخماغه اختیاری وار . هر کسده که منیره چیخی ایکنه ، حتی یوخدر و هر کس ایچسه ، کادری بر اسکان سو ایچون .

خج ازیق نوبوع ایذیریک برده بیله کاغذلاری ایله کوردی مومونلر . بوندان ایزملی ایله مکر بزیم ایچنده بیله گلای لار و شکایت لار اولمادی . الله کور شیطان لنت ایله سون : اوزگک ماردن تورنادوب ایندی ده خیللارلاری یواش یواش جرقنمان چخارتماغه باشیلوب .

ملا عمو !

سودیکوم ملا عمو . بین سیزدن چوخ رنجیده خاطر اولشم اونا گوره که بین سزه نیجه وقتدر کاغذ یازیرام سیز حاجی ایله خبرسوز یلیمیر مننه بر قسصیریم . وار اما جانگرن چوخ توقع ایدریم منیم بو بر نجه کاسیمی بوندانده ییلولوگ که آری یاله بیشار : اکر یوسوزگ باشق بر قسیری وارسا یازوب بزیم سهویمیزی دوزلده سوز .

معالجه

ملا عمو !

۳۰ - منچی سیرم کردن با کولو جعفرک بشتکنن فوزخون ناخوشلما مای بارده نهجه جور ممالجه ایشمشگر و ایگرمی مناطده دعا بولی ایشمشمشگر .

عزیزیم ، حقیقت سیزلیک بو رفتارنگر اوخوشیور جرابنده اولان سیزستاکو جماعت ایله ایتدوکی رفتارنه ، بیله که هر کس شکایه کسه اون بش مناط بول آوره که کیچه قومارده بادشاهق بول اودوزمشم . کرک جماعتن قوم .

ملا عمو . سیزه مشعلت اینن آدم لردن بول خواهش ایتمه گز ، هیچ کس برده سیزه اعتبار ایتمز ، علی الخصوص او کوله مالجه دن

صونگره که جعفری بو ذبیان آخرته کولدره سدر . نهجه که بزیم ارا بولافه ساکس اولان وجود حکیمی ده . بو ایل خجماغه او کونه حکیم لای و ممالجه ایوب و هر ناخو . شدن ایگرمی بش مناط و الی مناط حق زحمت اولوب ممالجه ایبردی ، آخرده حسان ایندوک کولدمورن در . بو ملا عمو بو سورونده اصل حکیم لار نه ایسه کرک مشغول اولبولار که اونوز قرخ ایلارجه زحمت لار چکوب ایرل . نگ اصفهان ، کشان ، شیراز ، تبریز ، و غیره شهرلارنده طبابت علمنی تعلیم آلمشوق که لازم اولان وقتدره اسلام فرطاضرابنیز ناخوشلیان وقتدره کومک ایدهک . ضمدی بنده اوزیمی یورچلو حساب ایفورم قانزقار واسطه سی ایله اسلام فرطاضراب جعفر فرخاق یارمسنده نهجه نهجه ناسم تحفه المومین دن تحفه و افراتندن زورم که انشالله جعفر شفا تاپاشن صونگره اهل بیترتی ایله بنده گزه دعا کو اولسولار .

عزیزیم ملا ، بیله که انسانک حیاتهنه باعث هوارد . و هواده عبارتدر خورده خورده فورنلارگن که آدینه مقروب دیورلر . ایله که آدم بر شیدن واهمه ایوب فورخدی ، او . لوکت آدمیک کوزارنیک دیدلری بو یوکور و . همان مقروبلار جمله فورلر آدمیک دیدلر . ینه و اوزه کینه ، او وقت لازیم کلور که اول ناخوئه ایشلقه یرمک که ناخوئگ اوزرکیکی تیزلر سون : بیس العلیی ۱۳ مقال .

ذره عندی ۵ . مقال . هلیله سیاه ۲۲ مقال . حسنه لیه ۱۵ مقال . تخم جباری ۳۷ مقال . خرد لیه ۳۱ مقال . چوزاقا ۲۵ مقال . روغن بنفشه ۱۸ مقال . جوادیلر ۱۶ مقال . برکک شیریزی ۱۹ مقال . زرلوندیچر ۱۶ مقال . روغن کرچک ۳۹ مقال . جعفری بو دورای بر یرده فائوشدروب یرمک .

۲ - سبجی کولی جعفرن ۹ . مقال . چکر فانی آلمات که مقروبلاری اورک کیلندن برآ کنده ایلسون .

۳ - منچی حبیب محمدیان زکریادن روایت در که فورخان آدمه بو دورای وزیریک اولر : مویان ۱۸ مقال . شاد لیه ۱۵ مقال ، بشتکو ۲۲ مقال . جوجوشا ۱۴ مقال . تریاک ۴ مقال . بو دورای بر بره قاتوب ایکی دانه حب قاریوب برینی ، صبح یرمک .

آختم وزیرم که اورکده اولان و اهدی کورتوب فلان مقروبلاری تلف ایلسون .

۴ - منچی حسین ابن اسحق مندی من روایت در کوزدن اوتری زنگورگرت ۸ . مقال . زرنغ ۹ . مقال . گوک داش ۱۱ . مقال . ایستوت ۶ . مقال . تنباکو ۱۲ . مقال . بو دورای بر استسکن سوغان سونه توکر ایسدی برده ایکی گون فویان که دورای درست همان سوده خل اولبولار و ایکی لارگن سوگره همان دوانه گونده ایکی جای قافری جعفریک گوزلرگن توکروب و یانوفی گل باغنده ، ایسلادوب اوستده فویوب بالاندسون و کرک ۲ ساعت . دوا جعفریک گوزلرگن فاسون که گوزلرگن در جلشن مقروبلاری تلف ایلسون .

۵ - منچی یورویا حکیمی پلانینگ مجموعت ۲۸ ورقنده ، ناخوئی و آتانه سالماق یارمسنده ، ضمدی البته البته لازیم در که جعفری بزقین Benzoin و اتاناسیه سارم و آتاسدیک ایسدلیکی اولسون ۱۸ دن ۲۲ فرأوزوه قدر ، البته البته جعفر و البته گبرن گنمی بر خلک انداز بالابو اود البته دوتوب و بر جتور اوزرلیکی اوده توکوب بر ساعت همان و آتانه اوتورسبون که اوزرلیکگ تودوسمی درست جعفره دیکون . امیدوارم که انشالله بر ممالجه اودن سوگره جعفر شفا تاپسون ملا عمو ایله حسان ایقیمه گز که بنده بو ممالجه لری شیعه شهینده ، میرزا حیدر فغانی با جبرایل اوزریدنده حاجی ابوطالبین اورکشنشم .

ملا نصرانی طیب

سودیکوم ملا عمو . بین سیزدن چوخ رنجیده خاطر اولشم اونا گوره که بین سزه نیجه وقتدر کاغذ یازیرام سیز حاجی ایله خبرسوز یلیمیر مننه بر قسصیریم . وار اما جانگرن چوخ توقع ایدریم منیم بو بر نجه کاسیمی بوندانده ییلولوگ که آری یاله بیشار : اکر یوسوزگ باشق بر قسیری وارسا یازوب بزیم سهویمیزی دوزلده سوز .

سوال جواب

گورمه ! یاش اوسته یومارم گوزلریم .

دینمه ! مطیع کسدم سوزلریم

۲ - بر سوز ایشتمه - لوامه باغلام گولیه ۱ - ییکی ، غم و سحر آغلام

۳ - باجرام ! منی منذور دوت بولهجه تکلف حوالی اونوت

قابل اکتلمی احوالی قاشماق ؟

مجیر اار ایچره اولوب یاشماق

ایله خموش آتس سوزانگی

قل بی آسوده هم اوز جانگی .

خارجه خبرلری

اسلامبول . عاشر ضعیف ، پریس صنع ، جناب ارفع الدوله ، دانش تخلص حضرتلاری ، انابک اعظم امین الشیطان ایچون ، بر ماده نارینسن سورما . تازه بر مرثیه دلوسو دخی بره رفته نظمه چکوب ، که هر کس خارالم بی اختیار آغزمنن یاشن توکولور . مرثیه تک مطلمی بودر .

کلیون کلیدن آتی منیم مارالم کیدوسن هاردانن ایش منیم خارالم آقا جان بس منیم خارالم فیز درمالی

اعلان

دوقتر زاریج اودیلوچ تاروموف

مسلمان دینی کابل بلور ، باطنی و اوشالاره و محضوا سننه و ایچر و اغضالرده اولان ناخوشلغه ممالجه ایبر . ناخوش لری قبول ایچر هر کون سات ۱۲ - دن ایکه دیکل و کیدور اولان سوگره ساعت ۶ - دن بیدک آدریس : اریلیان کورچسیمی نمره ۸

اعلان

کنجه شهرلده بهلوان کاروانسارنده اولان سید قاریقاسیمون دیرقورتی نهجه آتی بوندان بعضی قاریقا مشغولنرین اوتری بو کولدره تشریف کتوبولر آتجاب بو جنابی کنجهده سناک . اولان ایران جماعتون انجمنی بر اوزگه قولبله تمین ایبدوبر . ایسندی قاریقافون دیرقورتو قاری بری بوشدی . هر کس خواهش ایکنه سوزک بو سوال آینگ ۴۹ منجسی حکونهک اوز دالومترلنی پشهاد ایسون . قاروی مازلدان دیپارتامنته . منده سوزک اصفهان دارلغزنی قوتارمش اولسون .

یا ایکنه دانیجی لر سیمارینده تعلیم آتس اولسون

غلام افندیہ ۶۰۰ شات لول ازمدور ، بوسر طکرہ ،



مڈول الغدو او بوب صکره و بره امیر